

總代理：泰豐生技股份有限公司
地 址：新北市三重區重新路五段609巷10號4樓
電 話：(02) 6635-8789

IB BP 3A01-1 TW 3317



百略醫學電子血壓計

使用說明書

衛署醫器陸輸字第000103號

Microlife Blood Pressure Monitor
Instruction Manual

型號：BP 3AQ1-1



microlife[®]

使用前請務必詳閱原廠之說明書並遵照指示使用
本產品使用方法. 禁忌症, 警告及注意事項等請參照原廠資料

目 錄

1. 說明

1.1. 產品特色

1.2. 自我測量血壓

2. 有關血壓及其量測

2.1. 何為血壓?

2.2. 何為正常血壓?

2.3. 當血壓過高或過低時應採取什麼措施?

3. 產品介紹

4. 操作說明

4.1. 安置電池

4.2. 使用變壓器

4.3. 連接環帶（壓脈帶）

5. 測量血壓

5.1. 測量前的準備

5.2. 導致錯誤測量的常見因素

5.3. 套裝環帶

5.4. 測量步驟

5.5. 記憶-顯示上一次記憶值

5.6. 中止測量

6. 操作錯誤顯示

7. 血壓計保養與校準

8. 保固

9. 參考標準

10. 技術規格

1. 說明

1.1. 產品特色

本血壓計是一台全自動的,透過振動互除的原理 (oscillometric) 可同時顯示收縮壓、舒張壓及脈搏頻率。人性化的設計,更能提供使用者最大的便利。務必於使用前詳閱本使用說明書,有任何疑問可請教購買處的銷售員,或詢問您的家庭醫師。

注意!

1.2. 自我測量血壓

- * 請謹記：自我測量等於自我控制，而非診斷或治療，如有異常的血壓值時，應立即詢問醫生，並遵照醫生的指示服用藥劑。
- * 本血壓計所顯示的脈搏並不適用充當檢定心跳的定頻器！

電磁波的干擾：

本血壓計內有靈敏的電子元件 (Microcomputer)，所以，應避免在有電磁波干擾的環境下 (例如：行動電話、微波爐等附近) 直接使用血壓計，因為很可能導致精準度失真。

2. 有關血壓及其量測

2.1. 何為血壓？

血壓是由大腦的循環中樞來調節的。透過神經系統的調節作用，使身體能夠適應或改變血壓，從而使身體的不同部位在不同的狀態下作出相應的反應。人體是透過微血管的平滑肌的變化來改變血管管徑及脈搏，進而來改變血壓的。

當心臟收縮對外輸血時血壓讀數達到最高，該血壓叫做收縮壓；而當心臟舒張，血液流回心臟時血壓達到最低，該血壓叫作舒張壓。

因此，為預防某些疾病，維持血壓在正常範圍內是十分重要的。

2.2 何謂正常血壓？

如果在休息狀態時血壓值過高：舒張壓超過90mmHg並且/或者收縮壓高於140mmHg。在這種情況下，請立即諮詢您的醫生。長時間的高血壓會破壞血管、重要器官例如腎臟甚至於心臟。

如果收縮壓在140mmHg與160mmHg之間並且/或者舒張壓在90mmHg與100mmHg之間，請諮詢您的醫生。另外，定期自測血壓也是十分必要的。

當血壓值過低，也就是說收縮壓低於100mmHg並且/或者舒張壓低於60mmHg，請諮詢您的醫生。

即便是您的血壓值處在正常範圍，使用本血壓計進行定期的血壓自測也是很有必要的。透過這種方法您可以提早發現血壓的可能變化並採取適當的措施。

如果您正處在用藥治療來控制血壓的時期，請每天定時自測血壓並做好記錄。並將所記錄的血壓值拿給您的醫生看。請不要根據您的量測值私自來變更醫生開給您的藥方及劑量！

以下是由世界衛生組織 (WHO) 於2003年對血壓的分類表(單位:mmHg)

範圍	收縮壓(SYS.)	舒張壓(DIA.)	相應措施
理想血壓	<120	<80	自我檢測
正常血壓	<130	<85	自我檢測
正常偏高型 血壓	130-139	85-89	諮詢醫生
輕度高血壓	140-159	90-99	諮詢醫生
中度高血壓	160-179	100-109	諮詢醫生
重度高血壓	≥180	≥110	危險，請盡快看 醫生

其他資訊：

- * 如果您在休息狀態時的血壓值大都屬於“正常”，而在生理或心理的壓力下卻異常的高，那麼您很可能患有“不穩定性高血壓”。無論如何，請與醫生一起討論您的血壓值。

2.3 當血壓過高或過低時應採取什麼措施？

- a) 請您向醫生諮詢
- b) 長時間的漸升性高血壓(不同類型的高血壓)將會危害人體健康.血管管壁的沉積物會限制血液的流通(會導致動脈硬化),這是十分危險的.因為它會引起身體重要器官(心臟,大腦,肌肉等)的供血不足,嚴重者還可使心臟的結構遭到破壞.
- c) 導致高血壓的因素很多.我們將其分為常見的本態性高血壓和繼發性高血壓.繼發性高血壓將會引起器官的障礙.如果您的血壓值持續上升,請向醫生諮詢可能的起因.
- d) 改變您的生活習慣也可預防或降低高血壓,但這種習慣必須是健康生活的一部分

它包括：

A) 飲食習慣

- 按照醫生的指導,保持您正常的體重.
- 避免進食過量的食鹽.請注意許多“包裝的食品”含有較多成份的鹽份.
- 避免油脂性食物.(包裝的食品常常含有大量的脂肪性成份)

B) 預防疾病

堅持遵從預防某些疾病的醫療指引,比如:

- 糖尿病.
- 脂肪新陳代謝紊亂.
- 痛風.

C) 習慣

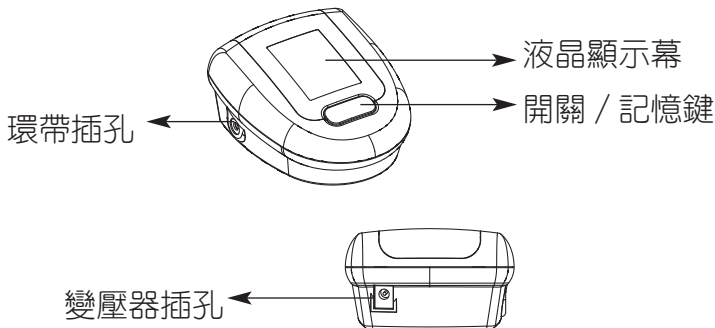
- 不要抽煙
- 切忌飲用酒精濃度過高或過量的酒.
- 限制咖啡因的攝取量(咖啡,茶,巧克力等).

D) 身體狀況

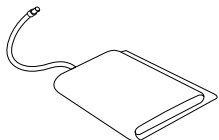
- 經過醫療體檢後,進行經常性的體育鍛煉.
- 選擇需要耐力而不是強度的運動項目.
- 運動量不要達到您的體能極限.
- 年齡超過40歲以上有過病史者,在開始進行您的運動前,請先向醫生諮詢,您的醫生會幫助您制定出一套合理的鍛鍊計劃.

3. 產品介紹

a) 機體



b) 臂式環帶



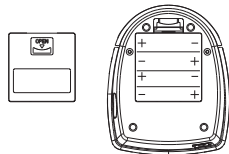
* 標準配件為M-L號扇形臂帶,適用為臂圍為22-42CM的量測者

4. 操作說明

4.1. 安置電池

在打開包裝後，首先要做的就是裝置電池，電池盒位於血壓計的底座，電池的裝置過程如下：

- 打開電池蓋。
- 插入電池並確定電池的+、-極與電池盒的+、-極相同。
- 假使在液晶顯示幕上出現電力不足的



信號，請更換電池。

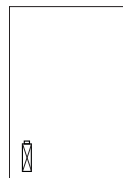
- d) 若不正確地安裝電池，螢幕會不顯示或呈現不正常的運作。請檢查電池極性是否安裝正確。

功能檢測：按住 0/I 鍵不放，液晶顯示幕出現全功能符號，即代表血壓計功能正常。

電池沒電 - 更換

電池沒電時，儀器開機時便會出現低電壓電池符號。這時無法再進行測量，必須更換電池。

1. 箭頭方向往內推將電池蓋拉出便可打開儀器背面的電池槽。
2. 換電池 - 請務必依電池槽上的極性符號裝入電池。



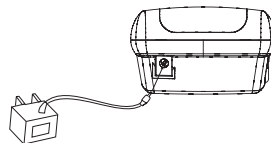
電池類型和更換程序

- 請使用 4 顆全新長效型 1.5 V 的 AA 電池。
- 請勿使用過期的電池。
- 若顯示電池符號（電池沒電），請取出電池充電！請勿留置儀器內，不然可能會損壞儀器（即使關閉儀器，電池還是會因儀器閒置而完全放電）。
- 若儀器久置不用，請取出電池！

4.2. 使用變壓器

本血壓計除了電池外，也可使用變壓器（6V DC/600mA 單針插頭），請確定選購的變壓器符合公證單位認證規格（例：CE MARK）

- a) 如右圖般連接變壓器與血壓計。
- b) 再將變壓器與電源插座連接，並按下 0/I 鍵以測試是否過電。

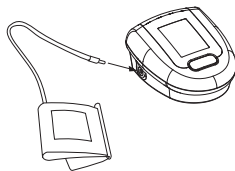


注意：

- * 當使用變壓器時，電力來源是變壓器而非電池。
- * 如果測量過程中突然發生斷電（例：變電器插頭與電源插座脫離），須將變壓器單針插頭拔下並重新插入血壓計。
- * 有任何變壓器方面的問題，可請教購買處的銷貨員。

4.3. 連接環帶（壓脈帶）

如右圖般連接環帶插頭與血壓計。



5. 測量血壓

請注意：預備量測血壓前與量測血壓過程中，請放鬆且輕靠椅背坐好。

5.1. 測量前的準備

- 測量前應避免飲食、抽煙或任何形式的出力，所有這些都會影響測量結果。試著在安靜舒適的環境下放鬆心情，休息10分鐘，再進行測量。
- 如著有厚重衣物，請從上臂處褪開。
- 選擇血壓量測的手臂（通常是左手），並請您於往後在相同的手臂、相同的部位進行血壓量測。
- 規律地在每一天的同一時刻進行血壓量測，因為隨著時間的不同，血壓會有不同的變化。

5.2. 導致錯誤測量的常見因素

注意：

比較性的血壓測量應要求在相同的狀況（通常是指安靜的條件）下進行！

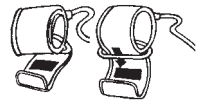
- 測量時，手臂若出力將導致血壓值升高；請確定在舒適的環境下保持心情輕鬆；量測時請勿抖動手臂肌肉；必要時，可使用軟墊墊臂。
- 如果手臂動脈相對於心臟偏低（高），將導致血壓值偏高（低）（每15cm的高度差，將產生10mmHg誤差值！）
- 環帶太短或太窄都會導致血壓值錯誤，故選擇合適的環帶格外重要；而正確的環帶大小視手臂的粗細而定；本環帶印有「適用手臂的粗細範圍」，若不符合您的需求，可聯絡經銷商。

注意：請使用符合臨床測試的環帶！

- 一個鬆垮或氣袋外露的環帶會導致錯誤血壓值。
- 量測血壓前請務必先休息五分鐘後，確保量測的準確度。
- 若需連續量測血壓，應該間隔1分鐘後再執行下次量測。

5.3. 套裝環帶

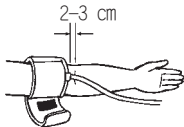
a) 將環帶的一端（黏貼處）從金屬環中插過，使環帶成一個圓筒型。（如果您的環帶早已成圓筒型，可略過此步驟）



b) 將環帶套在左上臂，使得橡皮軟管方向須靠近下臂，將動脈標誌（箭頭）對齊手臂動脈並沿著手臂內側。



c) 將環帶纏繞左臂並確定環帶底端距離肘關節2-3公分，橡皮管須與中指成一條直線。

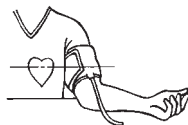


d) 拉緊環帶一端將其黏貼上，確認環帶標誌落在ok區域，若非如此，則你使用了錯誤尺寸的環帶。

e) 在手臂與環帶間不可有任何間隙，否則將影響量測的精

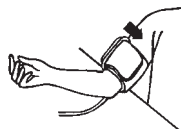
準度。

- f) 將手臂置於桌面上（手掌朝上），使環帶與心臟等高。確定手臂上的環帶平順無皺折。
- g) 正式測量前，請安靜坐定5分鐘。



建議：

若無法將環帶纏於左臂，可如右圖般纏繞於右臂上，且在往後使用相同的手臂測量。



5.4. 測量步驟

在套好環帶後，可依下列步驟進行血壓量測：

- a) 輕按“0/I”鍵（開關鍵），環帶即開始充氣，液晶顯示幕隨即顯現環帶內漸增的氣壓。
- b) 本血壓計自動充氣至適當的壓力時，幫浦會停止充氣並開始緩慢洩壓，液晶顯示幕將顯示環帶內壓力。當充氣的壓加不足時，機台會自動充氣至更高的壓力。
- c) 當血壓計偵測到心跳時，液晶顯示幕將出現一個閃爍的心型信號並伴隨嗶嗶聲。
- d) 當血壓計完成量測後會發出一段長嗶聲，然後顯示幕顯現出收縮壓、舒張壓和脈搏頻率。
- e) 數字會一直呈現到電源關掉為止（若忘了關閉電源，本血壓計會在五分鐘後自動斷電）。



5.5. 記憶 - 顯示上一次記憶值

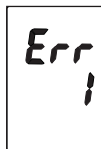
量測結果將儲存在此設備中，直到有新的量測值或電池被取出。本血壓計提供一組記憶裝置可以讓您追查上一次測量的結果，只要持續按“0/I”按鍵至少三秒即可顯示上一次測量數值。

5.6. 中止測量

若有任何不舒服或因某些原因，必須中止血壓的測量，您可按下“0/I”鍵，血壓計會立刻釋出環帶內的氣壓以符合您的需要。

6. 操作錯誤顯示

如有下列情形發生時，液晶顯示幕將顯示錯誤警告，如圖示：



錯誤號碼	可能的原因
錯誤1 (ERR 1)	已偵測到收縮壓，但突然環帶壓卻滑落至20mmHg以下，這種情況可能發生在偵測的同時，橡皮軟管突然掉落。
錯誤2 (ERR 2)	不正常的「壓力衝」導致測量結果錯誤。 例如：量測期間手臂或身體突然晃動
錯誤3 (ERR 3)	環帶充氣過久。可能原因是環帶末纏繞正確或環帶插頭與血壓計氣孔未密合。
錯誤5 (ERR 5)	量測到的收縮壓與舒張壓之間的差異值太大或太小。請您按照操作要求仔細地再重新量測一次，如果仍然得到一個不正常的數值。請向醫生諮詢。

其他可能的故障及處理：

使用時若有任何故障（或異常狀況）發生時，可依下列故障排除重點檢查之：

故障	排除
當安裝好電池，並打開電源後，液晶顯示幕卻毫無動靜	<ol style="list-style-type: none">1. 檢查電池的正、負兩極是否放置正確。2. 如果故障依舊，請重新放置電池或者更換新電池。
幫浦已開始充氣卻未見環帶壓力上升	<ul style="list-style-type: none">• 檢查環帶軟管接頭有否漏氣，或是否完全插入插孔中。
血壓計常常無法量測出血壓，或血壓值異常偏高或偏低	<ol style="list-style-type: none">1. 重新正確的纏繞環帶。2. 開始量測前請確認環帶沒有綁太緊且衣服沒有施加壓力在手臂上，取下衣服上額外的物品。3. 完全放鬆並保持安靜，重新量測血壓。
每一次的測量值均不同，儘管血壓計功能正常或者顯示的血壓值也屬正常	<ul style="list-style-type: none">• 請研讀底下「進一步資訊」或者「5.2. 導致錯誤測量的常見因素」等要點。重新測量！
自我的測量值和醫生的測量值不同	<ul style="list-style-type: none">• 記錄每天的測量值並諮詢醫生。• 由於緊張的關係，診間血壓的血壓值可能會偏高。• 一天當中的血壓是隨時在變動，所以需記錄血壓與該血壓值的時間。
此設備完成打氣後，環帶的洩壓的速度非常緩慢，或不洩壓	<ul style="list-style-type: none">• 檢查環帶的連接是否正常，確認機器尚未被改裝過。

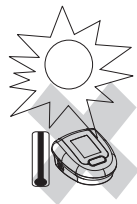
* 進一步資訊

即使是健康的個人，血壓也是不斷的變化（呈現一條鋸齒線），因此，當您進行比較性的測量時，必須要求在固定的時空下（安靜的環境）進行！如果在符合上述的要求下，差異值大於15mmHg，或是在某些情況下，聽到不規律的心跳聲，此時，請諮詢醫生。

任何有關血壓計的技術問題，應請教專家或醫工人員，切勿私自進行拆解修理！
未經授權的私自拆解，將喪失保固權！

7. 血壓計保養與校準

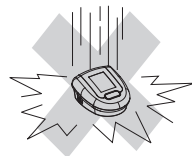
- a) 避免高溫、潮濕、灰塵和直接日曬。
- b) 避免因折疊過緊而導致環帶及橡皮管的損壞。



- c) 清潔時請用軟乾布擦拭，切勿使用煤氣，松香水等類似的有機溶劑；環帶上的污點可以用沾濕的布與小心的擦拭乾淨。環帶不能放入洗碗機、洗衣機或浸泡至水中清洗！



- d) 處理環帶管子時須小心，請勿用力強拉與鈕結管子並且避免拉觸尖銳的邊緣。



e) 切勿私自拆解本機體！因將導致製造商的校壓失效！

f) 不要打開機台！因為這將很可能會影響到機台的校正從而失去良好的精準度！



定期校準

血壓計係靈敏的測量儀器，須時時注意其精準度，我們建議每2年針對本血壓計進行一次靜態壓力檢測。

8. 保固

本儀器具有3年保固(自購買日算起)。保固效力需憑經銷商認可並含購買日期和收據的保證卡。

- 保固不含電池。
- 壓脈帶保固期為1年。
- 任意打開或拆裝儀器將使保固無效。
- 保固不含因不當處理、電池放電、意外情形或未遵照操作說明而導致的儀器損壞。

保固服務請洽詢MicroLife總經銷商（請參閱前言）。

9. 參考標準

機體標準：

非侵入式血壓計規格



使用前請詳細閱讀本使用說明書。



表示此產品為內部電源類BF型應用部份設備。



丟棄電池或本產品時需遵照當地的相關法規（不包括家居廢物）。



不防水，請保持乾燥。

10. 技術規格：

重 量： 400g（包含電池）
尺 寸： 120（寬）x 140（長）x 70（高）mm
儲存溫度： -20~+55°C
儲存濕度： 15%~90%
操作溫度： 10~40°C
顯 示 器： 液晶顯示幕（Liquid Crystal Display）
量測方法： 振幅探測法（oscillometric）
壓力感測器： 電容式
收縮/舒張壓：30 ~ 280 mmHg
脈搏： 40 ~ 200 次/分鐘
環帶壓力顯示範圍： 0-299 mmHg
記憶： 自動存儲上一次測量值
量測解析度： 1 mmHg
精確度： 血壓：± 3 mmHg（血壓值>200mmHg時，精確度為2%）
脈搏：讀數的± 5 %以內

電源： a) 3號電池 (size AA, 1.5 V) 4顆
b) 變壓器：6V DC 600mA (VOLTAGE 4.5V DC to 6V DC)
特殊配件： 扇型環帶 (M-L), 適用於臂圍為22-42cm的量測者

藥商名稱：百略醫學科技股份有限公司
藥商地址：台北市內湖區瑞光路431號9樓
製造廠名稱：ONBO Electronic (Shenzhen) Co., Ltd.
製造廠地址：No.497, Ta laneg Nan Road, Ta Laneg Street, Baoan District, Shenzhen, China

11. www.microlife.com

您可以透過www.microlife.com 網站獲取有關本產品的詳細資訊或服務。

[主管機關不良事件通報網址]

食品藥物管理署網站首頁 > 業務專區 > 通報及安全監視專區 > 通報入口 (我要通報) > 醫療器材不良事件通報或下載「醫療器材不良品通報表」後，以郵寄傳真或電郵方式向全國藥物不良反應通報中心通報。

版本：3317

維修中心：

台北TEL：02-6635-8789

台中TEL：04-2708-2168

高雄TEL：07-522-5599

※服務時間於上午8:30~下午5:30

台灣區代理商



泰豐生技股份有限公司

SUNRISE CARE INTERNATIONAL Co., LTD.

24159新北市三重區重新路五段609巷10號4樓